

Этический кодекс



werfen

СОДЕРЖАНИЕ

1 ВВЕДЕНИЕ	5
2 ЦЕННОСТИ Werfen	6
3 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И СОБЛЮДЕНИЕ КОДЕКСА ЭТИКИ	7
4 НАШИ СОТРУДНИКИ	8
4.1 ТБОР, КАРЬЕРНЫЙ РОСТ, ОЦЕНКА И ПОВЫШЕНИЕ	8
4.2 ЧАСТНАЯ ЖИЗНЬ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ	9
4.3 ОБЯЗАННОСТИ	9
4.4 КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ	10
4.5 АКТИВЫ И СОБСТВЕННОСТЬ	10
4.6 КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	11
5 ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С КЛИЕНТАМИ, ПОСТАВЩИКАМИ И ГОСУДАРСТВЕННЫМИ СЛУЖБАМИ	12
5.1 КОРПОРАТИВНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ, ПОСВЯЩЕННЫЕ ОБУЧЕНИЮ ПО ПРОДУКТАМ	12
5.2 ПОДДЕРЖКА СТОРОННИХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ	13
5.3 МЕРОПРИЯТИЯ ПО ПРОДАЖАМ, РЕКЛАМНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ И ПРОЧИЕ ДЕЛОВЫЕ ВСТРЕЧИ	14
5.4 ПОЖЕРТВОВАНИЯ	14
5.5 ПОДАРКИ	14
5.6 ДОГОВОРЕННОСТИ С КОНСУЛЬТАНТАМИ	15
5.7 ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ С ГОСУДАРСТВЕННЫМИ СЛУЖБАМИ, А ТАКЖЕ МЕДИЦИНСКИМИ И НАУЧНЫМИ РАБОТНИКАМИ	15
5.8 ПОСТАВЩИКИ	15
6 НАША ПРОДУКЦИЯ	16
7 СОБЛЮДЕНИЕ НОРМАТИВНЫХ ТРЕБОВАНИЙ	17
8 ОХРАНА ТРУДА, ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	18
8.1 ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	18
8.2 ОХРАНА ТРУДА И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	18
9 ВНУТРЕННИЙ КОНТРОЛЬ	18
10 РАСПРОСТРАНЕНИЕ КОДЕКСА ЭТИКИ	19
11 КАНАЛ СВЯЗИ ПО ВОПРОСАМ ЭТИКИ	19

Уважаемые коллеги!

Наш мир становится все более сложным, мы можем столкнуться с непредвиденными трудностями/проблемами и при этом должны руководствоваться нормами этики, чтобы всегда поступать правильно. Это особенно важно для работы в области здравоохранения, отличающейся высокой степенью стандартизации и действием строжайших регламентов.

Этический кодекс Werfen — основывается на принципах уважения, соблюдения требований, прозрачности и этического поведения. Это наш «компас в реальном мире», на который мы ориентируемся, выступая как единая команда, преданная идее совершенствования здравоохранения, вооружающая специалистов в этой области высококачественными технологиями для повышения уровня медицинской помощи во всем мире.

Наша репутация честной, прозрачной и надежной компании стала результатом упорного труда сотрудников во всем мире благодаря следованию системе ценностей, описанных в нашем Этическом кодексе. Это доверие лежит в основе наших отношений с клиентами, партнерами, акционерами и друг с другом. Это ключевой фактор нашего успеха и залог достижения максимальных результатов в нашей работе.

Канал связи по вопросам этики, доступный в корпоративной интрасети, позволяет напрямую связаться со специалистом по нормативно-правовому соответствию. Воспользуйтесь этим каналом, если Вам требуются разъяснения по применению Этического кодекса или если Вы хотите сообщить о случаях, когда, по Вашему мнению, имело место нарушение этических принципов, законов или стандартов, по которым работает компания Werfen.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с Этическим кодексом Werfen и осознанно применяйте его на практике в своей повседневной деловой деятельности.

Благодарим вас за взятые на себя обязательства по соблюдению этического кодекса!


Marc Rubiralta
President



В этом Кодексе изложены основные принципы и ценности, а также этические обязательства, которые регулируют ведение коммерческой деятельности и управление деятельностью всех компаний, входящих в корпорацию Werfen.

1 ВВЕДЕНИЕ

Все, кто работает в Werfen, обязаны принять и защищать ценности, которые определяют наш образ действий и объединяют нас. Таким образом, принципы, изложенные в этом Кодексе, касаются всех нас. Содержание этого Кодекса также касается партнеров компании, с которыми корпорация Werfen сотрудничает.

Цель данного Кодекса заключается в том, чтобы все люди, на которых он распространяется, выполняли свою работу добросовестно и профессионально, демонстрируя свою приверженность корпорации Werfen и ее ценностям.

Данный Кодекс устанавливает механизм контроля, включающий канал связи по вопросам этики, по которому сотрудники Werfen могут задать вопросы о применении Кодекса или сообщить о поведении, которое, по их мнению, может противоречить этике, законам и стандартам, которыми руководствуется Werfen.

Нарушение положений данного Этического кодекса влечет за собой юридическую ответственность или штрафы. Корпорация Werfen также имеет право принять меры, которые она считает целесообразными в зависимости от степени нарушения и серьезности его последствий.



2 ЦЕННОСТИ Werfen

Werfen придерживается следующих ценностей:

- **Честность:** мы стремимся демонстрировать открытое, честное и этичное поведение во всех контактах с нашими заказчиками, клиентами, сотрудниками, поставщиками, партнерами, широкой общественностью и органами государственной власти.
- **Уважение к людям:** мы ценим вклад, мысли, идеи, различия и разнообразие, привносимые другими людьми и проявляем глубочайшее уважение ко всем людям, с которыми мы взаимодействуем.
- **Честность и скромность:** мы стремимся быть открытыми, честными и надежными и слушать других, строя доверительные отношения внутри организации и за ее пределами. Мы стремимся демонстрировать скромность в своих подходах к работе и достижениях.
- **Лидерство и управление:** мы стремимся вдохновлять и мотивировать своих сотрудников в их работе, согласовывая их цели и задачи с Видением и Стратегией компании Werfen, путем частого официального и неофициального общения.
- **Командная работа:** мы осознаем свой уникальный вклад в дело компании и работаем вместе, чтобы достичь общих целей, помогая и поддерживая других на этом пути и стремясь к высоким результатам во всем, что мы делаем.
- **Инновации:** мы поощряем своих сотрудников использовать разнообразные передовые методы работы, которые приносят больше пользы нашим клиентам и акционерам, а также совершенствовать процессы и системы, повышая продуктивность и эффективность работы.
- **Достижение результатов:** мы все берем на себя ответственность за получение результатов и достижение успеха на индивидуальном и командном уровне. Зная, что ожидается от нас, мы стремимся добиваться наилучших результатов во всем, что мы делаем.
- **Качество и выдающееся мастерство:** все наши процессы, системы и деловая практика нацелены на достижение качественных результатов, которые превосходят ожидания всех заинтересованных сторон. Мы соблюдаем самые высокие стандарты во всем, что делаем, и требуем от коллег такого же подхода.
- **Внимание к клиентам:** мы привлекаем своих клиентов на всех этапах жизненного цикла разработки продуктов, чтобы быть уверенными, что портфель разработанных нами решений действительно приносит пользу; мы оказываем им необходимую поддержку, находясь с ними в постоянном контакте; мы делаем все это, потому что за каждым образцом крови стоит реальный человек.

Все изложенные выше ценности имеют общую цель: усовершенствование медицинской помощи и поддержка высокой репутации и имени Werfen в интересах каждого.

3 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И СОБЛЮДЕНИЕ КОДЕКСА ЭТИКИ

Этическое поведение — часть работы каждого. Следовательно, все без исключения — то есть все сотрудники Werfen, включая высшее руководство и менеджмента всех компаний Werfen, все третьи лица, действующие от имени Werfen, коммерческие дистрибьюторы и агенты, внешние агенты по предоставлению услуг, кадровые агентства, консультанты и любые физические или юридические лица, прямо или косвенно представляющие любую из компаний Werfen, — должны понимать все стандарты Этического кодекса, изложенные в этом документе, и следовать им.

Обязанность сотрудников Werfen, которые отвечают за привлечение сторонних лиц для предоставления услуг, состоит в том, чтобы убедиться, что такие организации или компании понимают и разделяют деловые принципы, изложенные в данном Этическом кодексе.

4 НАШИ СОТРУДНИКИ

Наши сотрудники — наша главная сила. Поэтому корпорация Werfen отвечает за обеспечение соответствия рабочих мест высоким профессиональным стандартам, поощряет мотивацию и поддерживает культурное многообразие. Мы хотим, чтобы корпорация Werfen была «избранным работодателем» благодаря:

- корпоративному видению;
- налаженному процессу разработки продукции;
- возможностям для личностного и профессионального роста и развития;
- благоприятной рабочей атмосфере, основанной на принципах командной работы, взаимоуважения и внимания;
- команде честных людей;
- вознаграждениям по заслугам.

Сотрудники Werfen должны в своем поведении исходить из принципов, установленных данным Этическим кодексом.

4.1 ОТБОР, КАРЬЕРНЫЙ РОСТ, ОЦЕНКА И ПОВЫШЕНИЕ

Мы заботимся о благополучии наших сотрудников на рабочем месте. Мы выбираем и поощряем наших сотрудников, исходя из их индивидуального и коллективного опыта, а также прогресса их профессиональной деятельности. Нашей первостепенной задачей при любых обстоятельствах является привлечение и прием на работу, а также удержание самых талантливых сотрудников с различным опытом работы. Мы отвечаем за рост и развитие нашей команды, и, следовательно, наша первоочередная цель — создать надлежащие и безопасные условия работы, а также предоставлять должную поддержку, консультации и обучение. Werfen выступает против дискриминации по расовой принадлежности, цвету кожи, национальности, социальному происхождению, возрасту, сексуальной ориентации, половой принадлежности, семейному положению, идеологии, политическим взглядам, религии или любым другим личным, физическим или социальным обстоятельствам или инвалидности своих сотрудников, предусматривая равные возможности для каждого. Обмен информацией с сотрудниками должен быть ясным и точным как при оценке работы, так и при постановке профессиональных целей.

4.2 ЧАСТНАЯ ЖИЗНЬ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ

Корпорация Werfen содействует созданию рабочей среды, совместимой с профессиональным развитием, и демонстрирующей уважение к частной жизни сотрудников и к деятельности, которой они занимаются вне рабочего места и времени, при условии, что такая деятельность не сказывается отрицательно на добром имени, бренде или имидже Werfen, а также на профессиональном развитии сотрудника и не создает конфликт интересов.

4.3 ОБЯЗАННОСТИ

Отношения между корпорацией Werfen и ее сотрудниками основаны на лояльности и приверженности следующим ключевым моделям поведения:

- посвящение рабочего времени исключительно профессиональным вопросам в интересах Werfen;
- избегание поведения, которое может прямо или косвенно рассматриваться как притеснение;
- избегание действий, которые могут прямо или косвенно рассматриваться как незаконные или коррупционные;
- защита паролей, карт доступа и других методов электронного доступа к информационным системам, поскольку сотрудники несут ответственность за любое неправомерное использование, возникшее в результате халатности, в период, когда такие предметы находятся в их распоряжении;
- защита свободной и честной конкуренции;
- уважительное и внимательное обращение с окружающими, а также позитивное отношение к ним;
- признание ошибок с открытостью и смирением;
- признание конструктивной критики (обратной связи) на всех уровнях организации, готовность запрашивать или предлагать альтернативные решения;
- признание ответственности за последствия своих действий (при условии, что окружающие всегда действуют с добрыми намерениями).

4.4 КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ

Сотрудники Werfen должны избегать ситуаций, которые приводят к конфликту интересов. Считается, что конфликт интересов существует в таких обстоятельствах, когда личные интересы сотрудника или связанного с ним/ней лица прямо или косвенно вступают в конфликт с интересами любой из компаний корпорации Werfen.

Примеры таких конфликтов, когда личные интересы ставятся выше интересов Werfen, включают среди прочего следующие ситуации: использование конфиденциальной информации, инвестиции средств или заключение договора подряда с третьими лицами от имени Werfen, которое ведет к личной выгоде, использование рабочего времени для не связанных с работой дел или наем на работу своих родственников и друзей или родственников и друзей клиентов, в случае, когда профиль сотрудника не соответствует политике набора персонала.

4.5 АКТИВЫ И СОБСТВЕННОСТЬ

Сотрудники Werfen должны защищать все активы компании, такие как интеллектуальная собственность, электронные носители данных, оборудование, средства, продукция и услуги, а также содействовать их эффективному и законному использованию в деловых целях.

Превосходная репутация Werfen — один из самых ценных и хрупких активов. Каждый сотрудник несет личную ответственность за предотвращение возможных действий, которые могут нанести ущерб репутации Werfen.

Ценная или конфиденциальная информация — это важный актив, и ее передача, как внутри компании, так и за ее пределами, должна осуществляться уполномоченным сотрудником.

В случае каких-либо сомнений сотрудник должен обсудить свои действия со специалистом по нормативно-правовому соответствию компании Werfen.

4.6 КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Сотрудники Werfen несут ответственность за защиту конфиденциальной информации, деловой информации и коммерческой тайны, а также гарантируют, что такая информация не может использоваться для личной выгоды или выгоды третьих лиц. В данном контексте ключевая конфиденциальная информация включает, среди прочего, следующее:

- Ценовую политику;
- Политику в отношении затрат;
- Коммерческую и маркетинговую стратегию в отношении продукции;
- Персональные данные сотрудников, клиентов и пациентов согласно определению, данному в Законе о защите информации (Data Protection Act) или других законах о защите конфиденциальности;
- Финансовые операции или финансовые данные, которые еще не оглашены;
- Научно-исследовательские разработки, информацию о производстве, любые ноу-хау и инвестиционную стратегию.

5 ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С КЛИЕНТАМИ, ПОСТАВЩИКАМИ И ГОСУДАРСТВЕННЫМИ СЛУЖБАМИ

Все сотрудники компании Werfen должны работать над обеспечением статуса компании, как избранного партнера наших клиентов.

Werfen — это компания, ориентированная на клиента, которая должна обеспечивать максимальное внимание, преданность и наилучшее отношение к клиенту. Сотрудники Werfen всегда должны заботиться об имидже и репутации компании Werfen в обществе, взаимодействуя со специалистами в области Здравоохранения. Взаимодействие не должно влиять на решения для извлечения незаконной выгоды.

Взаимодействия с медицинскими, научными работниками и другими специалистами должны быть прозрачными; для этого сотрудники должны предоставлять достоверную информацию о продукции, услугах и ценах, чтобы способствовать принятию решений о покупке на основании реальных и объективных характеристик и предоставляемых услуг.

5.1 КОРПОРАТИВНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ, ПОСВЯЩЕННЫЕ ОБУЧЕНИЮ ПО ПРОДУКТАМ

В случае целесообразности и отсутствии противоречия национальному законодательству, нормативным требованиям и отраслевым кодексам поведения, компания Werfen может предоставлять финансовую поддержку для покрытия расходов на обучение и образование клиентов и специалистов в области Здравоохранения по продукции Werfen. В отношении такой финансовой поддержки действуют следующие ограничения:

- Программа мероприятия. Компания Werfen может проводить обучающие и образовательные программы, направленные прежде всего на обучение клиентов безопасному и эффективному использованию продукции или предоставлять клиенту научно-образовательные материалы по болезням, которые диагностируются с помощью нашей продукции.
- Место проведения мероприятия. Место проведения должно быть в непосредственной близости от участников, а также обеспечивать эффективную передачу или обмен научными и медицинскими знаниями. Отдых, развлечения и туристическая деятельность неприемлемы.
- Проезд и проживание. Если имеются объективные основания для выезда, обеспечивающие эффективность обучения по продукции компании, а так же специальные образовательные мероприятия, мы можем оплатить проезд и расходы на проживание специалистов в области Здравоохранения, руководствуясь рациональными соображениями. Поездки и проживание не должны выходить за рамки мероприятия.

- Питание и напитки. Может предоставляться скромное питание, если оно предусмотрено во время учебно-образовательной программы.
- Преподавательский состав. Преподаватели должны иметь соответствующие квалификации и знания, чтобы проводить обучение.
- Гости. Мы не можем организовать или оплачивать питание, поездки или нести прочие расходы за гостей специалистов в области Здравоохранения, либо любых других лиц, которые не имеют реальной профессиональной квалификации для участия в учебно-образовательной программе.

Все мероприятия и платежи должны быть детализированы, задокументированы и одобрены лицом с соответствующим уровнем полномочий, чтобы гарантировать прозрачность перед соответствующими органами, такими, как администрация больниц и организаторы конференции.

5.2 ПОДДЕРЖКА СТОРОННИХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ

Если это не противоречит национальному законодательству, нормативным требованиям и отраслевым кодексам поведения, компания Werfen может оказывать поддержку сторонним образовательным мероприятиям, предоставляя образовательные гранты и другие типы финансирования. Образовательные гранты могут предоставляться только организациям в области Здравоохранения или организаторам конференций, чтобы снизить расходы на конференции, а также обеспечить присутствие медицинских специалистов, если:

- Мероприятие в первую очередь посвящено объективным клиническим научно-образовательным целям.
- Организация Здравоохранения или организатор конференции, который является получателем гранта, несет исключительную ответственность за подбор приглашенных специалистов в области Здравоохранения, а также преподавательский состав и материалы.
- Образовательный грант не связан с приобретением, арендой, рекомендациями, предписанием, использованием или поставками продукции Werfen.

Ни при каких условиях сотрудники Werfen не должны влиять на назначение получателей грантов. Организация-получатель обязана применять объективные и беспристрастные критерии, предоставляя гранты, без какого-либо влияния или участия сотрудников компании Werfen.

5.3 МЕРОПРИЯТИЯ ПО ПРОДАЖАМ, РЕКЛАМНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ И ПРОЧИЕ ДЕЛОВЫЕ ВСТРЕЧИ

По необходимости, компания Werfen может организовывать коммерческие, рекламные и другие деловые встречи, для обсуждения продукции Werfen и связанных с ней услуг, вести переговоры по условиям контракта или обсуждать условия продажи. Как правило, такие встречи должны проводиться по месту работы специалистов в области Здравоохранения или рядом с ним. Однако, если необходимо, допускается оплата разумных расходов на проезд для участников (например, экскурсия по заводу или демонстрация стационарного оборудования) и скромного питания в рамках таких мероприятий.

5.4 ПОЖЕРТВОВАНИЯ

Политика Werfen предусматривает, что пожертвования могут быть предоставлены только организациям, имеющим право на получение таких взносов (например, благотворительным, некоммерческим организациям, фондам), и что такая поддержка должна предоставляться в соответствии с действующими национальными или местными законами и нормативными требованиями.

Кроме того, пожертвования должны быть официально приняты соответствующей организацией, должны быть обоснованными и должным образом задокументированными с указанием цели и характера поддерживаемой деятельности. Запрещается осуществлять платежи для личного использования или на частные счета.

5.5 ПОДАРКИ

Корпорация Werfen может периодически дарить недорогие подарки медицинским или научным работникам, или получать от них подобные подарки, которые по характеру и ценности нельзя истолковать как предоставление привилегированного положения их получателям. Подарки должны иметь отношение к профессиональной деятельности медицинского или научного работника, не могут дариться в денежной форме и должны соответствовать национальным и местным законам. Кроме того, ни при каких обстоятельствах нельзя дарить подарки государственным служащим или государственным должностным лицам, аудиторам, директорам корпорации Werfen и ее дочерних компаний или их родственникам, если такой подарок может оказать влияние на их независимое мнение или побудить к предоставлению льготы любого рода.

В случае любых сомнений по поводу того, что можно принимать, а что нельзя, предложение должно быть отклонено. При необходимости следует проконсультироваться со специалистом по нормативно-правовому соответствию компании Werfen.

5.6 ДОГОВОРЕННОСТИ С КОНСУЛЬТАНТАМИ

Медицинские и научные работники могут сотрудничать с компаниями Werfen, предоставляя такие консультационные услуги, как научно-исследовательские работы, образовательные конференции, научные консультативные комитеты, разработка продуктов и клинические испытания.

Такие консультационные услуги должны соответствовать следующим стандартам:

- Должна быть заранее определена законная цель для найма работников для предоставления таких услуг.
- Отбор консультанта должен проводиться на основе того, насколько его/ее квалификация и опыт соответствуют определенной потребности.
- Договоренность о предоставлении консультационных услуг должна быть изложена в письменном договоре с указанием оказываемых услуг и подлежащего оплате вознаграждения. Договоренность о предоставлении консультационных услуг также должна быть утверждена должностным лицом с соответствующим уровнем полномочий и должна быть полностью прозрачной для больницы и/или руководства соответствующих организаций.
- Консультанты должны действовать в соответствии с положениями данного Этического кодекса.
- Вознаграждение должно соответствовать справедливой рыночной стоимости, а также действующему налоговому законодательству и национальным и местным законам.

Оплачиваемые расходы на проживание, питание и проезд должны быть умеренными по стоимости, совпадать во времени с предоставлением услуг и быть ориентированными на основную цель консультационных услуг.

5.7 ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ С ГОСУДАРСТВЕННЫМИ СЛУЖБАМИ, А ТАКЖЕ МЕДИЦИНСКИМИ И НАУЧНЫМИ РАБОТНИКАМИ

Все отношения с государственными службами и медицинскими или научными работниками должны поддерживаться с предельной прозрачностью, честностью и корректностью. Сотрудникам Werfen запрещается прямо или через посредников предлагать, предоставлять, испрашивать или принимать необоснованные преимущества или льготы, которые имеют своей целью принести выгоду Werfen, им самим или третьим лицам. В частности, им запрещено давать (или принимать) любого рода взятки, комиссионные или бонусы любому другому заинтересованному лицу (или от любого другого заинтересованного лица), например, государственным должностным лицам, государственным служащим, персоналу других компаний, политическим партиям, поставщикам или акционерам.

5.8 ПОСТАВЩИКИ

При привлечении поставщиков или работе с ними сотрудники Werfen должны отбирать их на основании объективной и беспристрастной оценки, избегая любых конфликтов интересов или фаворитизма при их отборе. Они также должны предоставлять поставщикам надежную информацию без какого-либо намерения ввести их в заблуждение или склонить к выполнению каких-либо незаконных или ненадлежащих действий.

6 НАША ПРОДУКЦИЯ

Мы отвечаем за продукцию и услуги, используемые нашими клиентами, которые принимают решения в области охраны здоровья и лечения своих пациентов. Мы должны гарантировать соответствие нашей продукции ожиданиям и потребностям наших клиентов. С этой целью наша продукция должна быть высочайшего качества, а этого можно достичь только с помощью нашей постоянной приверженности инновациям, совершенству в производстве и контролю качества. Совершенствование производства основано на поиске новых способов повысить производительность, улучшить процессы и сократить затраты без ущерба для высоких стандартов качества Werfen.

Наша продукция в каждый конкретный момент времени должна соответствовать действующему законодательству, а также руководству и директивам официальных органов здравоохранения каждой страны, где корпорация Werfen ведет коммерческую деятельность, в связи с исследованиями, разработкой продуктов, производством, распространением или процедурами контроля качества.

Наши взаимодействия с клиентами, регулирующими организациями, органами сертификации и органами здравоохранения всегда должны быть проактивными и прозрачными.

Вся продукция и услуги Werfen должны предоставляться в соответствии с наивысшими стандартами защиты окружающей среды, с учетом соображений безопасности пользователя/пациента, а также в соответствии со всеми применимыми нормативными требованиями по безопасности, защите данных и интеллектуальной собственности. Мы должны гарантировать, что вся информация о продукции является правдивой, точной, информативной, полной и соответствующей утвержденной маркировке изделия и требованиям законодательства.

7 СОБЛЮДЕНИЕ НОРМАТИВНЫХ ТРЕБОВАНИЙ

Все лица, на которых распространяется данный Этический кодекс, должны ознакомиться со всеми государственными и местными законами, нормативными требованиями и профессиональными кодексам в областях их деятельности, входящих в круг обязанностей этих лиц, и соблюдать их.

В частности,

- Они должны избегать установления деловых отношений с физическими или юридическими лицами, не соблюдающими национальные и международные нормативные требования, и положения по предотвращению отмывания денег и финансирования терроризма.
- Они должны избегать выполнения каких-либо действий, которые могут привести к такому преступлению, как коррупция или взяточничество, в соответствии с применимым в каждом случае законодательством.
- Они должны проводить обработку персональных данных, надлежащим образом гарантируя конфиденциальность таких данных и при любых обстоятельствах соблюдая применимое законодательство.
- Они должны обеспечивать защиту патентов, товарных знаков, авторских прав, коммерческой тайны и другой информации, на которую распространяются права интеллектуальной и промышленной собственности Werfen. Они также должны уважать права интеллектуальной и промышленной собственности третьих лиц.
- Они должны соблюдать стандарты и принципы, регулирующие конкуренцию, обязуясь честно конкурировать с другими участниками рынка, не нарушая применимые законы в отношении защиты конкуренции
- Они должны соблюдать применимые налоговые, бухгалтерские, финансовые нормативные требования и требования трудового законодательства.
- Они должны соблюдать постановления в области здравоохранения, которые могут применяться к созданию и распространению продукции.
- Они должны соблюдать применимые нормативные требования, регулирующие вопросы международной торговли.
- Они должны соблюдать нормативные требования в отношении защиты животных, используемых для проведения экспериментов и других научных целей, и принимать во внимание рекомендации международных организаций и других специализированных учреждений в этой области.

Кроме того, корпорация Werfen полагается на ответственное отношение своих сотрудников к ознакомлению с политикой, правилами и процедурами компании, а также с договорными обязанностями, согласованными с третьими лицами, и к соблюдению таких правил и обязанностей.

8 ОХРАНА ТРУДА, ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

8.1 ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Корпорация Werfen участвует в защите окружающей среды путем минимизации негативного влияния своей деятельности на окружающую среду и путем содействия рациональному использованию природных ресурсов. Мы должны соблюдать все применимые законы, правила и нормативные требования в области охраны окружающей среды в странах, где мы ведем коммерческую деятельность, а также соответствовать политике и процедурам Werfen в отношении хозяйственной деятельности и охраны окружающей среды.

8.2 ОХРАНА ТРУДА И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Защита здоровья и безопасности сотрудников на рабочем месте — один из приоритетов Werfen. Наша обязанность — создать оптимальные и безопасные условия труда, следуя требованиям по охране труда и технике безопасности. Это подразумевает недопущение работы под воздействием наркотиков или алкоголя, поскольку это может повлиять на способности человека выполнять свои обязанности безопасно и добросовестно. Если сотрудник стал участником происшествия или опасной ситуации, или ему стало известно о происшествии или опасной ситуации, он обязан незамедлительно сообщить об этом руководству и, в соответствующих случаях, принять корректирующие меры. Кроме того, наша обязанность — содействовать безопасности клиентов и пациентов, проводя регулярные практические занятия по продукции Werfen для клиентов, и предоставляя техническую помощь, услуги по установке, техническому обслуживанию и ремонту.

9 ВНУТРЕННИЙ КОНТРОЛЬ

Корпорация Werfen настоящим оставляет за собой право проводить внутренние проверки в соответствии с действующим на соответствующий момент законодательством с целью удостовериться в применении данного Кодекса а также предотвращения действий, которые могут отрицательно сказаться на нормативно-правовом соответствии, целостности, конфиденциальности и доступности информации.

10 РАСПРОСТРАНЕНИЕ КОДЕКСА ЭТИКИ

Этический кодекс Werfen должен быть распространен среди всех сотрудников корпорации в бумажной форме как официальный и формализованный документ, а также быть доступным во внутрикорпоративной сети и на веб-сайте компании. По мере необходимости этот Кодекс может быть дополнен и/или расширен посредством таких внутренних политик или протоколов, которые будут считаться необходимыми в конкретный момент времени.

11 КАНАЛ СВЯЗИ ПО ВОПРОСАМ ЭТИКИ

Для сотрудников организован конфиденциальный канал связи, с помощью которого они могут отправлять свои вопросы или предложения касательно данного Кодекса или сообщать о ситуациях или проблемах, связанных с его соблюдением. Для этой цели Werfen гарантирует отсутствие мер возмездия за сообщение о ненадлежащем поведении, а также гарантирует конфиденциальность сообщившего лица для третьих лиц и в первую очередь для лица, которого касается сообщение, и вышестоящих сотрудников. Личность сообщившего может быть по секрету раскрыта только соответствующим лицам, участвующим в дальнейшем внутреннем или юридическом расследовании. Упомянутые выше вопросы или сообщения о ситуациях можно отправлять через внутрикорпоративную сеть Werfen или на следующий почтовый адрес:

Compliance Officer
Werfen
Plaça Europa, 21-23
[08908] L'Hospitalet de Llobregat, Barcelona, Spain.

Упомянутые выше вопросы и/или сообщения о ситуациях будут рассмотрены специалистом по нормативно-правовому соответствию. Персональные данные, предоставленные через канал связи по вопросам этики или полученные при управлении таким каналом, будут включены в совокупность данных, контролируемых корпорацией Werfen. Корпорация Werfen обязуется обеспечивать конфиденциальность таких данных, за исключением случаев, когда их раскрытие требуется по закону. Канал связи по вопросам этики должен использоваться с целью обеспечения соблюдения данного Кодекса, а также внутренних и внешних стандартов, а Кодекс будет использоваться для принятия управленческих решений в ситуациях, когда нарушение таких стандартов может иметь последствия с точки зрения договорных отношений между сотрудником, о котором получено сообщение, и компанией Werfen, где он работает.

